

# La boîte de Pandore

de Marie-Jo  
Grandjouan-Minot



## Le mythe

**Z**eus veut punir les hommes auxquels Prométhée a donné le feu. Il crée la première femme, Pandore, à laquelle tous les dieux font un don. Mais elle a surtout été créée pour être curieuse : Zeus l'envoie sur terre épouser Épiméthée, frère de Prométhée. Pandore est porteuse d'une boîte qu'elle ne doit pas ouvrir, mais Zeus espère bien qu'elle désobéira. Hélas, Pandore ouvre la boîte, et ce sont toutes les misères du monde qui s'échappent pour tourmenter les hommes. Quand Pandore réussit à refermer le couvercle, il ne reste au fond de la boîte que l'espoir...

7 acteurs et 5 figurants (facultatif)  
15 minutes environ  
Dès 9 ans

# La boîte de Pandore

## Les personnages

- ◆ Zeus: dieu des dieux, armé du foudre.
- ◆ Aphrodite: déesse de l'Amour et de la Beauté.
- ◆ Hermès: messager des dieux, qui possède l'art de convaincre avec intelligence.
- ◆ Apollon: dieu musicien qui charme l'Olympe avec sa lyre et ses chants.
- ◆ Pandore: la première femme, « celle qui a tous les dons ».
- ◆ Épiméthée: époux de Pandore.
- ◆ Prométhée: frère d'Épiméthée, il a créé les hommes et leur a donné le feu.
- ◆ Les monstres: ils figurent tous les malheurs envoyés aux hommes (figurants facultatifs).

## Les costumes et les accessoires

On peut faire le choix de costumes « antiques » (drapés, etc.), mais on peut aussi opter pour des vêtements contemporains afin de mettre en valeur l'aspect universel du mythe.

Les dieux doivent être repérables au moins par des accessoires:

- ◆ Zeus: le foudre.
- ◆ Apollon: un instrument de musique (en principe une lyre) et une couronne de laurier.
- ◆ Aphrodite: une belle robe très soignée.

- ◆ Hermès: une cape de voyage et des sandales ailées.
- ◆ Pandore: se coiffera de la couronne d'Apollon. Sa boîte (dans le mythe, il s'agit en fait d'une jarre) peut être toute petite et tenir sous son bras, ou au contraire être énorme et occuper le centre de la maison d'Épiméthée.
- ◆ Les malheurs du monde (figurants facultatifs) doivent porter des vêtements qui symbolisent ce qu'ils sont: couleurs tristes ou violentes, masques, etc.

## Le décor

Une partie de la scène représente l'Olympe, montagne où siègent les dieux, à l'aide d'une estrade et de coussins par exemple. Zeus est placé en hauteur sur un trône.

L'autre partie représente la maison où vit Épiméthée, et peut être un décor intérieur tout à fait quotidien.

## La mise en scène

Les dieux restent constamment sur scène, soit en jeu, soit en réagissant en silence à ce qui se passe chez les humains. Ils sont vifs, toujours prêts à se chamailler, à la fois cruels, magnanimes et... drôles.

Par contre, les humains n'entendent pas ce qui se passe chez les dieux. Pendant les scènes qui se déroulent

sur l'Olympe, soit l'on fait le noir chez Épiméthée et les acteurs sortent, soit les humains se figent en « statues » et attendent leurs dialogues pour s'animer.

Pour la dernière scène, tous sont présents sur le plateau.

Les malheurs du monde peuvent être représentés soit par le jeu des humains terrifiés (le spectateur les imaginera), soit par des figurants qui sembleront sortir de la boîte de Pandore.

## Scène 1

Sur l'Olympe.

ZEUS

Par tous les cieus de l'Olympe, j'orage, tonnerre de tonnerre, j'orage ! Je vais les tuer, les exterminer, les foudroyer ! Les hommes ne cessent de me défier... Le feu ! LE FEU ! Non seulement Prométhée a créé le premier homme, mais de plus il a osé lui donner MON feu ! J'orage ! RAHHH !

*Zeus brandit son foudre et continue à pester  
tandis que les dieux se protègent tant bien que mal.*

APOLLON

Ça sent le roussi...

HERMÈS

Quand Zeus se met en rogne...

APHRODITE, *en reniflant vers Hermès.*

Mais non, Hermès, Apollon ne plaisante pas, ça sent vraiment le roussi...

HERMÈS

Enfin, Aphrodite, je le vois bien que Zeus est TRÈS en colère... *(Il finit par renifler aussi et regarde sa sandale.)*  
Ah ! Ma sandale ! Il m'a grillé les plumes ! *(À Zeus.)*  
Voyons, Zeus, sois raisonnable, tu ne crains rien des hommes !

ZEUS

Évidemment, je ne crains rien des hommes !  
Mais si je les laisse impunis, que me voleront-ils demain ? Mon foudre ?



Texte de Marie-Jo Grandjouan-Minot, *Pièces mythologiques.*  
© Retz, 2009.